

RÉSUMÉ

Training Secondary School Teachers in Instructional Language Modification Techniques to Support Adolescents With Language Impairment : A Randomized Controlled Trial

Starling, J., Munro, N., Togher, L. & Arciuli, J. (2014)

Language, Speech, and Hearing Services in Schools, Vol. 43, 474-495

Point de départ

- De plus en plus d'élèves avec LI (langage impairment) sont intégrés en classe régulière au secondaire
- Les enseignants doivent s'assurer que tous ont les mêmes opportunités
- En réalité, les enseignants sont souvent démunis quant à la manière d'adapter ou modifier leur enseignement
- Pour les adolescents LI, faible progrès scolaire et désengagement face aux apprentissages, ce qui constitue des facteurs de risque pour des problèmes sociaux, émotifs et comportementaux.

- Il y a très peu d'études dites « evidence-based » concernant les ados LI

- Au secondaire, langage oral et écrit = base pour apprendre, ce qui est problématique pour élèves LI
 - de + en + de consignes écrites
 - augmentation de la complexité du langage
 - nouveau vocabulaire spécifique dans plusieurs matières
 - existence d'un « curriculum caché » :
 - être attentif à l'information transmise à l'oral et l'écrit
 - poser des questions et répondre à des questions
 - copier efficacement ce qui est au tableau
 - prendre des notes
 - contribuer aux discussions de groupe et sous-groupe

- Défi pour offrir soutien aux élèves du secondaire
 - Tx individuel : Problématique de sortir élève de la classe pcq cours chargés et manque trop de matière
 - Intervention en classe : Pression sur le prof pour couvrir quantité importante de matière, donc limitation de temps disponible (amène intervention on-off)

Selon revue de littérature de Guskey & Yoon (2009), la formation continue des enseignants, offerte par un professionnel sur place, aurait les meilleurs effets. Trois buts principaux :

1. Changement des pratiques des profs en classe
2. Changements des attitudes et croyances des professeurs
3. Changement quant aux résultats des élèves (apprentissage)

- Principes pour un enseignement efficace en classe à des élèves avec difficultés d'apprentissage (Vaughn, Gersten & Chard, 2000) :
 - Rendre les consignes visibles et explicites
 - Ajuster le niveau de difficulté de la tâche
 - Enseignement explicite des démarches et stratégies pour aider les élèves dans la planification et la réalisation de leurs tâches

- Collaboration SLPs et profs à favoriser pour amener augmentation de la conscience qu'ont les profs de la nature et des impacts d'un LI sur les élèves adolescents

Hypothèse

« En amenant des changements, par le biais d'un programme de formation offert par les SLPs qui sont sur place, dans la manière dont les profs de classes régulières au secondaire donnent des consignes langagières orales et écrites, il y aura soutien plus efficace de la population des ados LI. »

Définition

« Instructional language modification techniques » (ILMT)

Instruction language = langage oral et écrit utilisé en classe pour guider et donner des consignes aux élèves (Cazden, 2001)

Modification techniques = stratégies facilitant des changements de comportement ou de « pratiques » chez un individu (Kazdin, 2001)

Méthodologie

- Sydney, Australie
- Choix aléatoire de quelques écoles démographiquement similaires
- Identification de profs ayant au moins 1 élève LI intégré en classe régulière (peu importe la matière)
- Formation de profs par SLP (ILMT) pendant 10 semaines (1 étape) + 3 observations en classe
- Essai randomisé contrôlé
- Un groupe de profs recevant formation et un groupe sans formation (sera offerte après)
- Sujets : 7 profs et 21 élèves LI de 8^e année
- Contrôle : 8 profs et 22 élèves LI de 8^e année
- Évaluation prof avec « Level of Use » du CBAM (Concerns-Based Adoption Model) : 7 niveaux d'utilisation (de non-utilisation, en passant par utilisation centrée sur soi jusqu'à utilisation avec impact sur l'environnement)
- Évaluation des élèves avec WIAT-II
- Mesures pré, post et maintien après 3 mois
- Ce qui est mesuré :
 - Utilisation des ILMT par profs

- Compréhension orale des élèves
- Expression écrite des élèves
- Compréhension écrite des élèves
- Expression orale des élèves

ILMT(exemples)

Langage écrit utilisé par les profs

- Couper blocs massifs d'information en petits morceaux
- Rendre les parties visuellement distinctes
- Ajouter des icônes graphiques et visuels
- Fournir des descriptions pour le vocabulaire présent dans les consignes
- S'assurer que les questions sont sur la même page que le texte pour une référence plus facile

Langage oral utilisé par les profs

- S'assurer que les consignes sont explicites plutôt qu'inférées
- Donner du temps aux élèves pour analyser et répondre
- Répéter et reformuler l'information importante et les consignes
- Faire face à la classe lors de la transmission d'une information importante

Traitement de l'information

- S'assurer d'impliquer l'ensemble de la classe dans l'analyse des textes complexes (ex. carte conceptuelle au tableau résumant les points et faits associés qui ont été discutés et sur lesquels il y a eu entente)
- Fournir un plan visuel au tableau pour guider l'analyse
- Faire ressortir la séquence de tâches qui sera couverte pendant le cours
- Impliquer toute la classe dans la création d'aides visuelles (ex. : tableaux et affiches pour aider au traitement et à la rétention de l'information)

Consignes directes au sujet du vocabulaire

- Prioriser le vocabulaire lorsqu'un nouveau volet de matière ou sujet est introduit, en fonction du système « three-tier vocabulary » (Beck et coll., 2002)
- Inclure le vocabulaire dans les apprentissages des élèves à travers des activités telles la création de symboles visuels pour faciliter la compréhension du sens des mots et leur rétention
- Faire, avec l'ensemble de la classe, des activités interactives d'analyse morphologiques incluant la reconnaissance de la racine des mots, des préfixes et des suffixes pour mieux comprendre du vocabulaire non familier

Résultats

Utilisation des ILMT par profs

- Tous les profs sont passés d'un niveau de non utilisateur ou peu d'utilisation à un niveau d'utilisation centrée sur sa propre pratique ou avec impact sur autrui

- Fonctionne dans toutes les matières
- Utilisation toujours présente après période de 3 mois de maintien (mais pas d'augmentation notée)
- Conditions gagnantes :
 - Soutien positif et implication directe de l'équipe de direction
 - Promotion de la qualité de l'enseignement dans l'école

Compréhension orale des élèves

- Amélioration pour élèves LI dans classes des profs formés pour utilisation ILMT
- Serait due à l'emphase directe mise sur le vocabulaire
 - Vocabulaire-clé
 - Définitions faites avec et par les élèves
 - Symboles visuels
 - Implication directe des élèves dans le processus de compréhension

Expression écrite des élèves

- Amélioration pour élèves LI dans classes des profs formés pour utilisation ILMT
- Serait due à l'emphase directe mise sur le vocabulaire
- Serait due aux techniques directement liées au langage écrit
 - Analyse de texte
 - Utilisation de schémas
 - Structure rendue explicite
- Élèves sont devenus plus engagés et généralisaient les acquisitions à leurs propres travaux écrits

Compréhension écrite des élèves

- Amélioration pour les 2 groupes (contrôle et à l'étude), donc serait plutôt effet de maturation
- Peut-être que stratégies enseignées n'étaient pas assez spécifiques

Expression orale des élèves

- Pas d'amélioration notée
- Il y aurait davantage d'emphase mise sur le langage écrit dans l'étude (et au niveau secondaire aussi)

Pas de différence entre mesures post et de maintien après 3 mois (maintien des gains, mais pas de nouvelles acquisitions)

Implications cliniques

- Toutes les hypothèses de départ ont été confirmées
- SLPs peuvent aider profs et élèves au secondaire

► Les résultats suggèrent que le programme ILMT, tel que dans cette étude, est insuffisant seul pour modifier la trajectoire des élèves LI. Ces élèves auraient besoin de soutien

additionnel pour continuer à faire des gains (en raison absence de différence post – maintien).

□ Les résultats (à partir du programme de cette étude) suggèrent que, pour certaines sphères, une amélioration est possible grâce à la formation du prof (compréhension orale et expression écrite), alors que d'autres nécessiteraient des services plus individualisés* (compréhension écrite et expression orale).

** Il est possible que la formation utilisée dans l'étude ne cible pas des techniques suffisamment explicites et spécifiques pour la compréhension écrite et l'expression orale.*

□ « Ripple effect » (Effet d'entraînement)

- Des profs n'ayant pas participé à la formation en ont quand même bénéficié de par leurs contacts et échanges avec les profs formés (diffusion)
- Les profs formés ont utilisés les ILMT avec les élèves de leurs autres classes (non sélectionnées pour l'étude), donc des élèves supplémentaires (LI et non LI) en ont bénéficié.

Lecture recommandée

Vaughn, Gersten & Chard (2000) □ Revue des études « evidence-based » au sujet des meilleures approches de classe pour aider élèves avec difficultés d'apprentissage